



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

ZAKON BR. 03/L- 172

O ZAŠTITI LIČNIH PODATAKA

Skupština Republike kosovo;

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,

Usvaja

ZAKON O ZAŠTITI LIČNIH PODATAKA

POGLAVLJE I
OPŠTE ODREDBE

Član 1
Cilj Zakona

Ovaj Zakon utvrđuje prava, odgovornosti, načela i mere u vezi zaštite ličnih podataka i osniva instituciju koja je odgovorna za nadziranje i legitimnost obrade podataka.

Član 2
Smisao terminologije

1. Termini upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeća značenja:

1.1. **Lični podaci** - svaka informacija u vezi identifikovanog ili identifikujućeg lica (subjekat podataka); identifikovano lice je lice koje se može identifikovati neposrednim ili posrednim načinom, posebno na osnovu indentifikacionog broja ili jednog ili više faktora, posebno za njegov ili njen fizički, psihološki, mentalni, ekonomski, kulturni ili društveni identitet;

1.2. **Obrada ličnih podataka** - svaka operacija ili grupa operacija koje se izvrše u vezi ličnih podataka, bilo sa ili bez pomoći automatskih sredstava obrade podataka, kao što su; prikupljanje, registracija, organizacija, čuvanje, pristupačnost ili izmena, korekcija, konsultacija, upotreba, otkrivanje prenošenjem, distribucijom ili drugi načini stavljanja na raspoloaganje, udruživanje, kombinacije, blokiranje, brisanje, uništenje ili razaranje;

1.3. **Automatska obrada podataka** - obrada ličnih podataka uz primenu sredstava informativne tehnologije;

1.4. **Kontrolor podataka** - svako fizičko ili pravno lice iz javnog ili privatnog sektora koje individualno ili zajedno sa drugima utvrdi ciljeve i načine obrade podataka ili zakonom određeno lice koje takođe utvrdi ciljeve i načine obrade podataka;

1.5. **Obradivač podataka** - svako fizičko ili pravno lice iz javnog ili privatnog sektora koje obrađuje lične podatke za kontrolora podataka i za njegov račun;

1.6. **Primalac podataka** – svako fizičko ili pravno lice ili savko drugo lice iz javnog ili privatnog sektora kojem se otkrivaju lični podaci;

1.7. **Sistem dosijea** – svaka grupa strukturirana za obradu ličnih podatak koje su akceptirane zavisno od specifičnih kriterijuma, nezavisno od toga da li je grupa centralizovana, decentralizovana ili podeljena na funkcionalne ili geografske baze;

1.8. **Katalog sistema dosijea** - detaljan opis strukture i sadržaja sistema dosijea;

1.9. **Registar sistema dosijea** – registar koji omogućava detaljni pregled sistema dosijea;

1.10. **Saglasnost subjekta podataka** – svaki jasan pokazatelj dat na osnovu dobrovoljnih želja subjekta podataka preko kojih on/ona pokazuje njegovu/njenu saglasnost za obradu ličnih podataka u vezi toga;

1.11. **Pismena saglasnot subjekta podataka** – saglasnost data prema podstavu 1. 10 stava 1 ovog člana, gde osim toga subjekt podataka treba da stavi potpis ili znak na pismenoj saglasnosti za preradu njenih/njegovih podataka.

1.12. **Usmena saglasnost ili druga pristupačna saglasnost subjekta podataka** – saglasnost iz podstava 1.10 ovog člana, datu preko sredstava telekomunikacije ili nekom drugom pristupačnom sredstvom preko kojeg može da se zaključuje na jasan način, da lice podataka je dalo njegovu/njenu saglasnost;

1.13. **Blokiranje** - zabrana dalje obrade podataka. Odluka za blokiranje obrade podataka treba da se saopštava na tačan način i bude priložena ličnim podacima za onoliko vremena koliko postoje razlozi za blokiranje;

1.14. **Klasifikacija ličnih podataka** – označavanje ličnih podataka radi pokazivanja njihove prirodne osetljivosti. Za klasificirane podatke treba utvrditi uslove pod kojima korisnik može da vrši njihovu obradu. Klasifikacija treba da bude priložena osetljivim ličnim podacima do njihovog uništenja, brisanja, uništenja ili njihove anonimizacije;

1.15. **Anonimizacija** – izmena ličnih podataka na takav način da isti ne mogu biti povezani sa subjektom podataka ili gde takva povezanost može se vršiti samo ubrzanim naporima, troškovima ili dobijanja na vremenu.

1.16. **Osetljivi lični podaci** – lični podaci koji otkrivaju etničku ili rasnu poreklo, političko ili filozofske opredeljenje, versku pripadnost, učlanjenje u sindikatu ili svaki podatak o zdravstvenom stanju ili seksualnom životu, za svako uključjenje ili skidanje sa evidencije krivičnih dela ili prekršajnih dela koji se čuvaju u skladu sa zakonom. Biometričke karakteristike, takođe smatraju se osetljivim ličnim podacima ako isti omogućuju identifikaciju subjekta podataka u vezi pomenutih okolnosti u ovoj tački.

1.17. **Kod povezivanja** – lični broj identifikacije ili bilo koji drugi poseban broj identifikacije utvrđenog zakonom, u vezi lica, koji može da se koristi za otkrivanje ili ponovno uzimanje ličnih podataka iz sistema dosijea na kojima takođe se obradi kod povezivanja;

1.18. **Biometričke osobine** - sve fizičke, psihološke osobine i ponašanja kojima raspolaže sva lica, ali koje su posebne i stalne za svakog lica ako se posebno koriste za identifikaciju nekog lica, kao što su otisci prstiju, papilarne crte prsta, šarenica oka, retina, karakteristike lica i ADN.

1.19. **Državna agencija za zaštitu ličnih podataka (u daljem tekstu Agencija)**- nezavisna agencija odgovorna za nadzor nad primenom propisa za zaštitu ličnih podataka.

Član 3 **Načela obrade podataka**

1. Lični podaci se obrađuju na nepristrasan i zakonit način bez povrede dostojanstva subjekta podataka.
2. Lični podaci treba da budu pristupačni, značajni i ne previši u vezi ciljeva za koje su prikupljeni i/ili dalje obrađeni.
3. Lični podaci će se prikupiti samo za određene potrebe, jasni i zakoniti i ne mogu se obraditi dalje na nepristupačan način za ove potrebe, osim ako zakon ne propisuje drugčije.

4. Lični podaci treba da budu tačni i svakidašni. Pre prikupljanja ličnih podataka, kontrolor podataka proverava tačnost ličnih podataka kontrolisanjem nekog identifikacionog dokumenta ili bilo kojeg drugog javnog pristupačnog dokumenta subjekta podataka.

5. Lični podaci se čuvaju za onoliko vremena koliko bude potrebno za postizanje cilja za kojeg su prikupljeni ili dalje obrađeni. Kada se ispuni cilj obrade, isti se brišu, uništavaju, razaraju, blokiraju ili se stavljaju pod anonimitetom, osim ako Zakon o Arhivskoj građi i Arhivima utvrdi drugačije ili bilo koji drugi odgovarajući zakon.

Član 4 Delokrug rada

1. Ovaj Zakon se primenjuje za obradu ličnih podataka od javnih ili privatnih organa. Ovaj Zakon treba da se primeni za obradu ličnih podataka ako ta obrada je izvršena isključivo za lične potrebe.

2. Ovaj Zakon takođe se primenjuje od diplomatskih i konzularnih kancelarija, i od svih drugih drugih zvaničnih predstaništava Republike Kosovo van zemlje.

3. Ovaj Zakon se primenjuje za kontrolora podataka koji nije formiran na Republiku Kosovo, ali zbog ciljeva obrade ličnih podataka koriste automatsku ili drugu opremu, u Republici Kosovo, osim ako ta oprema se koristi samo za potrebe tranzita kroz teritoriju Kosova. U tim okolnostima, kontrolor treba da odredi nekog predstavnika poznatog na Kosovu.

4. Stav 2 člana 16. članovi 17, 18, i 20, kao Poglavlje V (pet) ovog Zakona, neće se primeniti za lične podatke koje medije obrađuju u cilju informisanja javnosti i u cilju umetničkih ili književnih izražavanja.

5. Članovi 17, 18, i 20 ovog Zakona neće se primeniti za lične podatke koje se obrađuje od političkih stranaka, sindikata, udruženja ili verskih zajednica u vezi njihovih članova

POGLAVLJE II LEGITIMNOST OBRADE PODATAKA

Podglavlje A Zakonski osnovi i ciljevi

Član 5 Zakonska obrada podataka

1. Lični podaci mogu se obraditi samo ako:

1.1 subjekat podataka je dao njegovu/njenu saglasnot;

1.2 obrada je neophodna za ispunjenje ugovora na kome subjekat podataka je ugovorna stranka ili za predizimanje početnih koraka na zahtev subjekta podataka pre stupanje na snagu ugovora;

1.3 obrada je neophodna radi poštovanja zakonske obaveze kojoj je podlegnut kontrolor;

1.4 obrada je neophodna radi zaštite vitalnih interesa subjekta podataka;

1.5 obrada je neophoda radi izvršenje obaveze od javnog interesa ili prilikom vršenja dužnosti službenog karaktera od kontrolora ili od treće strane kojoj se otkrivaju podaci;

1.6 obrada je neophodna za potrebe interesa određenih od kontrolora ili od treće stranke ili stranaka kojima su otkriveni podaci, izuzetno od slučajeva kada interesi su suprotno osnovnim pravima i slobodama subjekta podataka.

Član 6

Obrada osetljivih ličnih podataka

1. Osetljivi lični podaci mogu se obraditi samo u sledećim slučajevima:

1.1 ako je subjekat podataka dao saglasnost;

1.2 ako je obrada potrebna za ostvarivanje posebnih obaveza i prava kontrolora podataka u oblasti zapošljavanja, u skladu sa odgovarajućim zakonima koji takođe predviđaju pristupačne zaštitne mere o pravima subjekta podataka;

1.3 ako obrada je potrebna za zaštitu životnih interesa subjekta podataka kada subjekat podataka je fizički ili zakonski nesposoban za davanje svoje saglasnosti shodno tački 1 ovog stava;

1.4 ako se obrađuju za potrebe zakonskih aktivnosti od institucija, udruženja, asocijacija, verskih zajednica, sindikata ili drugih nekorisnih organizacija u političke, filozofske, verske ili sindikalne svrhe, ali samo ako obrada se odnosi na njihove članove ili subjekte podataka u redovnom kontaktu sa istima a u vezi takvih namera i ako isti ne otkrivaju takve podatke drugima bez pismene saglasnosti subjekta podataka;

1.5 ako subjekat podataka je oglasio javnim bez ograničenja njegovo korišćenje na jasan ili poverljivi način;

1.6 ako se obrađuju od zdravstvenih radnika ili zdravstvenog osoblja u skladu sa odgovarajućim zakonima za potrebe zaštite zdravlja društva, lica i menadžmenta ili operacija zdravstvenih usluga;

1.7 ako obrada je potrebna za zaštitu ili suprostavljenju zakonskim zahtevima;

1.8 ako se obrađuju u skladu sa odgovarajućim zakonom za razloge od suštinskog javnog interesa.

Član 7

Zaštita osetljivih ličnih podataka

1. Osetljivi lični podaci treba da se zaštićuju i klasifikuju na posaban način, u cilju sprečavanja bilo kojeg neovlašćenog pristupa i korišćenja, izuzetno od slučajeve iz podstava 5 , stava 1, člana 6 ovog Zakona.

2. Kada osetljivi lični podaci se transferišu preko telekounikacionih mreža isti će se smatrati zaštićenim na pristupačan način ili ako su isti kodirani radi obezbeđenja nečitkosti i njihovog nepoznavanja.

Član 8

Automatsko odlučivanje

1. Automatsko odlučivanje koje može da daje zakonske efekte ili da ima važnog uticaja kod subjekta podataka i koje se bazira samo na automatsku obradu podataka u cilju ocenjivanja određenih ličnih aspekata, posebno ispunjavanje zadataka subjekata podataka na radnom mestu, njene/njegove sposobnosti , poverljivosti, ponašanja ili poštovanja određenih pravila, dozvoljava se samo ako:

1.1 je doneta u toku zaključivanja ili ostvarivanja ugovora ili pod uslovom da zahtev za zaključivanje ili ostvarivanja ugovora, podnetog od subjekta podataka, je ispunjena ili ima pristupačnih mera za zaštitu njegovih/njenih zakonskih interesa, kao što su sporazumi koji omogućavaju subjektu podataka da daju prigovor na takve odluke ili da izrazi njegov/njen stav;

1.2 zakonom se predviđa koji takođe propisuje mere za zaštitu zakonskih interesa subjekta podataka, posebno omogućuje pravnu osnovu da se protivi takvim odlukama.

Član 9

Obrada za potrebe istorijskih, statističkih i naučnih istraživanja

1. Nezavisno od osnovnog cilja prikupljanja, lični podaci mogu se obraditi dalje za potrebe istorijskih, statističkih i naučnih istraživanja.

2. Ako lični podaci se obrađuju dalje za potrebe pomenutih u stavu 1 ovog člana isti će biti anonimni, osim ako se zakonom drugčije predviđa ili ako subjekat podataka je dao/dala prethdnu pismenu saglasnost.

3. Lični podaci, koji su otkriveni primaocima podataka u skladu sa stavom 2 ovog člana, će se uništiti ili brisati prilikom završetka njihove obrade, osim ako se zakonom drugčije

predviđa. Nakon uništenja ili brisanja, primalac podataka bez odlaganja će izvestiti kontrolora podataka, koji je otkrio podatke, o načinu i vremenu uništenja i brisanja podataka.

4. Rezultati obrade iz stava 1 ovog člana će se objaviti na anoniman način, osim ako zakonom se drugačije predviđa, ako subjekat podataka dao svoju prethodnu pismenu saglasnost za objavljivanje na neanoniman način ili ako prethodna pismena saglasnost za takvo objavljivanje je data od naslednika umrlog lica, prema ovom Zakonu.

Član 10

Informacije koje se pružaju subjektu podataka

1. Ako lični podaci su uzeti neposredno od subjekta podataka, kontrolor podataka ili njegov predstavnik pruža subjektu podataka u trenutku prikupljanja podataka najmanje sledeće informacije, osim ako on raspolaže sa takvim informacijama:

1.1 identitet kontrolora podataka i njegovog njegovog/njenog mogućeg predstavnika, lično ime (na), titulu, odnosno službeni položaj i adresu botravka i gde je moguće i elektronsku adresu i broj telefona,

1.2 namena obrade;

1.3 informacije koje se tiču da li su obavezne ili dobrovoljne odgovornosti, kao i posledice u slučaju neuspeha radi odgovornosti;

1.4 informacije na pravo pristupa, opisa, kopiranja, dopunu, korekciju, blokiranje i brisanje ličnih podataka.

2. Ako se uzimaju u obzir posebni okolnosti prikupljanja ličnih podataka prikazanih u stavu 1 ovog člana, potrebno je obezbeđenje zakonske obrade ličnih podataka subjekta podataka, kontrolor podataka, na osnovu stava 1 ovog člana, takođe treba da pruža subjektu podataka dodatnu informaciju, ako subjekat podataka ne raspolaže još takvom informacijom i sledeće:

2.1 informacije u vezi primaoca ili kategorijama primaoca ličnih podataka;

2.2 zakonsku osnovu aktivnosti obrade;

3. Ako lični podaci nisu direktno sakupljeni od subjekta podataka, kontrolor podataka ili njegov zastupnik treba da pruži subjektu podataka sledeće informacije, osim ako je subjekt podataka informisan u vezi toga:

3.1 identitet kontrolora i njegovog mogućeg predstavnika, lično ime, titulu odnosno zvanično ime i adresu ili sedište i gde je primenljivo elektronsku adresu i broj telefona;

3.2 namena prerade;

3.3 informaciju o pravu na konsultaciju, prepis kopije, dopunu, korekciju, blokiranje i brisanje ličnih podataka;

3.4 poreklo podataka.

4. Ako uzimamo u obzir posebne okolnosti prikupljanja ličnih podataka iz stava 3, ovog člana, potrebno je obezbiditi zakonitu i nepristrasnu obradu ličnih podataka, kontrolor podataka, na osnovu stava 3 ovog člana, treba atakođe da pruža subjektu podataka sledeće dopunske informacije a posebno:

4.1 informaciju o kategorijama prikupljenih ličnih podataka;

4.2 informaciju o primalacu ili kategorijama primaoca;

4.3 zakonsku osnovu operacija za obradu.

5. Informacije iz stava 3 i 4 ovog člana neće se davati ako za istorijske, statističke ili naučne istraživačke svrhe, ako se utvrdi da je nemoguće ili će prouzrokovati velike troškove ili nesrazmerne napore, ili će biti potrebno za to duža vremena, ili ako prerada ili otkrivanje ličnih podataka se jasno propisuje zakonom.

Član 11

Upotreba kodova veza

1. Lični podaci koje se održavaju u jednom sistemu dosijea iz oblasti zdravstva, ne treba prikupiti i obrađivati upotrebljavajući samo kod povezivanja.

2. Kod povezivanja isključivo može se upotrebiti za uzimanje ličnih podataka u slučaju kada je jedini element podataka u posebnom slučaju za zaštitu života i telo subjekata podataka. Nakon upotrebe koda povezivanja, jedan službeni dopis ili drugi dokumenat priložen sa ličnim podacima treba da se izdaje bez zakašnjenja.

3. Lični podaci u registru katastra i poslovnom registru se mogu sakupljati i obrađivati koristeći samo kod za vezu.

Član 12

Otkrivanje ličnih podataka

1. Primalac podataka snosi troškove svakog zakonskog otkrića podataka od strane kontrolora podataka, ako zakonom nije predviđeno drugačije.

2. Informacije iz glavnog registra državljana i registar podataka stalnih i privremenih građana se otkrivaju za primaoca koji izražavaju legitimni interes. Ove informacije sadrže: lično ime i stalnu ili privremenu adresu subjekta podataka.

3. Kada se otkrivaju takvi podaci kontrolor podataka treba da obezbedi da se evidentira sledeća informacija: koji lični podaci su otkriveni, kome, kada i po kojoj zakonskoj

osnovi. Takva informacija u vezi otkrivanja treba da se vodi zajedno sa podacima subjekata podataka za onoliko vremena koliko su bili čuvani.

Član 13 **Zaštita ličnih podataka umrlih lica**

1. Lični podaci umrlih lica mogu se otkrivati samo primaocu ovlašćenog zakonom.
2. Ne uzimajući u obzir stav 1 ovog člana, lični podaci umrlih lica mogu se otkrivati njihovim zakonskim naslednicima, ako isti pokazuju zakonski interes i umrli lica nisu pismeno zabranila otkrivanje takvih ličnih podataka.
3. Lični podaci pokojnog lica se mogu otkrivati za istorijske, statističke namere, ili za naučna istraživanja ako je pokojno lice prethodno dozvolilo pismeno otkrivanje takvih ličnih podataka, osim ako je zakonom predviđeno drugačije.
4. Ako pokojno lice, prethodno nije dozvolilo otkrivanje njenih/njegovih podataka, zakonski naslednici mogu da dozvole otkrivanje takvih podataka, osim ako je zakonom predviđeno drugačije.

Podglavlje B **Obaveze prerađivača i kontrolora podataka**

Član 14 **Bezbednost prerade podataka**

1. Bezbednost ličnih podataka obuhvati potreban organizacioni, tehnički i logistički ishod i mere za njihovu zaštitu i za sprečavanje bilo kog neovlašćenog neočekivanog ili namernog uništenja ili otkrivanja, pristupa ili korišćenja podataka ili neočekivanog ili namernog nestanka podataka.

1.1 zaštitom prostorija, opreme i sistema sofvera, uključujući i kontrolu pristupa/ulaznih-izlaznih jedinica;

1.2 zaštitom softverskih aplikacija koje se koriste za obradu podataka;

1.3 sprečavanjem bilo kog neovlašćenog pristupa ili čitanja ličnih podataka u toku njihovog prenosa, uključujući prenos preko telekomunikacionih sredstava i mreža;

1.4 obezbeđenjem efikasnih metoda za blokiranje, uništenje, brisanje ili anonimiziranje ličnih podataka;

1.5 omogućivanjem sledećeg određivanja kada su ubačeni lični podaci u sistemu dosijea, kada su pristupili izmeni, otkrivanju, uništenju, upotrebi ili kada su drugčije obrađeni, i ko je to uradio, u vremenu njihovog čuvanja.

2. Ako lični podaci su obrađeni preko telekomunikacionih mreža, treba da se obezbedi da se obrada izvrši unutar granicama zakonom predviđenih. Takođe sistem hardvera, softvera i softverske aplikacije treba da obezbede pristupačan nivo zaštite podataka.

3. Ishodi i mere za zaštitu ličnih podataka treba da budu pristupačni i da se vode svakidašni uzimajući u obzir priorodu ličnih podataka koje treba zaštititi i rizika koji se pojavi u toku obrade takvih podataka.

4. Zvaničnici, zaposleni ili ostala lica koja obavljaju posao u vezi obrade podataka uključujući kontrolora podataka su obavezna, da u toku i nakon obavljanja ugovorenog posla, štite tajnost ličnih podataka koje oni znaju.

Član 15 **Ugovorena obrada**

1. Obradivač podataka može da se tereti obradom ličnih podataka uz pimeni ugovor ako on ili ona je registrovan-a u Republici Kosovo za vršenje takve aktivnosti u skladu sa predviđenim ishodima i merama predviđenim članom 14 ovog Zakona.

2. Prerađivač podataka može da radi samo u okviru datih ovlašćenja od kontrolora podataka i ne sme obraditi lične podatke za druge potrebe. Uzajamna prava i obaveze treba da se utvrde pismenim ugovorom, koji treba da sadrži i detaljan opis ishoda i mera u skladu sa članom 14 ovog Zakona.

3. Kontrolor podataka treba da nadgleda sprovođenje procedura i mera u skladu sa članom 14 ovog zakona. Takođe, treba da uključi i privremene posete u lokalima gde se vrši obrada podataka.

4. U slučaju nesporazuma među kontrolora podataka i prerađivača podataka, prerađivač podataka treba odmah na zahtev kontrolora podataka da vrati sve podatke koje ima u posedu. Prerađivaču podataka ne dozvoljava mu se zadržavanje kopije podataka i da ih dalje obradi.

5. Prilikom prestanka delatnosti prerađivača podataka, lični podaci treba da se vraćaju odmah kontroloru podataka.

Član 16 **Obaveza za zaštitu ličnih podataka**

1. Kontrolori podataka i obradivači podataka treba da u svako vreme vode računa da se lični podaci zaštite na način koji je predviđen članom 14 ovog Zakona.

2. Kontrolori podataka i obrađivači podataka treba da svojim internim aktima utvrde postupke i mere za bezbednost ličnih podataka i da u pismenoj formi postave nadležna lica koja su odgovorna za sistem dosijea i lica koja, zbog prirode njihovog posla, treba obraditi lične podatke.

Podglavlje C Sistem dosijea

Član 17 Katalog sistema dosijea

1. Kontrolor podataka treba da obezbedi o svakom sistemu dosijea detaljan opis zvanog kataloga sistema dosijea koji sadrži:

1.1 naslov sistema dosijea;

1.2 identitet kontrolora podataka i njegovog ili njenog predstavnika. Za fizička lica: lično(a) ime (na), adresu stalnu ili privremenog boravka gde su izvršene aktivnosti ili stalnu ili privremenu adresu boravka, i gde je moguće broj telefona i imel adresu. Za nezavisne trgovce: njihova službena imena, registrovane kancelarije, sedišta i registarski broj i gde je moguće broj telefona i elektronsku adresu. Za pravna lica: naziv osnivača, titulu ili registrovanu kancelariju i adresu ili sedišta i registarski broj, i gde je moguće broj telefona i imel adresu;

1.3 zakonsku osnovu za obradu podataka;

1.4 kategorije subjekata podataka

1.5 kategorije ličnih podataka u sistemu dosijea;

1.6 svrha prerade;

1.7 predviđeno vreme trajanja obrade ličnih podataka;

1.8 ograničenja prava subjekata, i zakonska osnova u vezi istih;

1.9 primaoci podataka i kategorije primaoca podataka obuhvaćenih u sistemu dosijea;

1.10 ako lični podaci su prenešeni ili će se preneti u drugu državu, gde, kada i kome, i zakonska osnova za takav prenos;

1.11 opšti opis ishoda i mera u skladu sa članom 14 ovog Zakona;

1.12 podaci ili povezani sistemi dosijea od službene evidencije ili službenih knjiga.

2. Kontrolor podataka treba da obezbedi da sadržaj kataloga dosijea bude tačan i da se vodi svakodnevno.

Član 18

Informisanje Agencije

1. Najmanje dvadeset (20) dana pre formiranja sistema dosijea ili pre unošenja novih kategorija ličnih podataka, kontrolor podataka pruža Agenciji, informacije iz podstaviva stava 1, člana 17 ovog Zakona u pismenoj formi ili preko elektronskih sredstava.

2. Kontrolor podataka treba informisati Agenciji o bilo kojoj izmeni informacija iz stava 1 ovog člana ne dalje od osam (8) dana od dana izmene.

Član 19

Prethodna kontrola

1. Nakon prijema informacije, Agencija kontroliše ako operacija prerade može da predstavlja poseban rizik za prava i slobode subjekta podataka zbog prirode ličnih podataka koji se obrađuju i, oblasti ili cilja obrade podataka.

2. U roku od tri (3) nedelje nakon prijema informacije, Agencija treba da daje njegove mišljenje. Ovaj period može da se obustavi za vreme dok Agencija ne bude primio drugu potrebnu informaciju koja se smatra neophodnim. Zavisno od složenosti pitanja, ovaj period može da se produži na tri meseci odlukom Agencija koja se odnosi na kontrolora podataka pre isteka perioda od tri (3) meseca.

3. ako komuniciranje ne bude obavljeno u roku od tri (3) meseca ili ako se isti ne bude produžen, u tom slučaju komuniciranje se smatra obavljenim

4. Ako Agencija smatra da komuniciranje obrade može sadržati povrede propisa za zaštitu podataka, ona daje potrebna uputstva za izbegavanje tih povreda.

5. Kontrolor podataka treba da poštuje svako uputstvo i odluku donošenih od Agencija, radi obezbeđenja zakonske obrade podataka.

Član 20

Registar

1. Agencija će onivati i voditi registar sistema dosijea koji sadrži iformacije iz člana 18 ovog Zakona utvrđenih u skladu sa njegovim internim postupcima.

2. Registar se upravlja upotrebom sredstava informativne tehnologije i objavi će se u veb stranu Agencije.

3. Utvrđivanje internih postupaka iz stava 1 ovog člana se vrši podzakonskim aktom.

POGLAVLJE III PRAVA SUBJEKTA PODATAKA

Član 21 Konsultovanje registra

Svako lice ima pravo na besplatno konsultovanje registra sistema dosijea koji se vodi od Agencije i da uradi kopije ili opiše pojedinosti.

Član 22 Pravo pristupa

1. Svaki subjekat podataka može da konsultira katalog sistema dosijea koji se vodi od kontrolora podataka. Kontrolor podataka treba da obezbedi subjektu podataka na njegov zahtev sledeće informacije:

1.1 njegove ili njene čuvane lične podatke;

1.2 namena prerade i kategorije podataka koji se obrađuju;

1.3 zakonska osnova za preradu;

1.4 poreklo podataka;

1.5 primaoci podataka ili kategorije primaoca podataka, kada i na koju osnovu i za koji cilj podaci subjekta podataka su otkriveni uključujući primaoce podataka drugih država;

1.6 ako je sprovodljivo, tehničke procedure i informacije u vezi logike uključene u odlučivanju.

2. Izvod izdat od kontrolora podataka za lične podatke čuvanih od njega ili nje, ne zamenjuje dokumenta ili uverenje, i to će se uneti u izvod.

Član 23 Postupak pristupu

1. Subjekti podataka mogu zahtevati od kontrolora podataka da u redovnim vremenskim intervalima konsultuju, transkriptuju i kopiraju informacije koje se odnose na član 22 Ovog Zakona i mogu zahzevati jedan izvod ovih ili kopiju ovh informacija. Ovaj zahtev može se podneti usmeno, pismeno ili preko elektronskih sredstava.

2. U okviru od petnaest (15) dana kontrolori podataka treba da potvrđuju pismeno prijem zahteva subjekta podataka ili u okviru istog roka oni treba da pismeno informišu subjekta podataka o razlozima neispunjenja zehteva.

3. Kontrolori podataka treba u roku od trideset (30) dana, nakon prijema zahteva, da pruža subjektu podataka izvod ili bilo koji zahtevanu informaciju u skladu sa stavom 1 člana 22 ovog Zakona.

4. Ako kontrolor podataka ne deluje u skladu sa stavovima 1, 2 i 3 ovog člana, subjekat podataka može da konsultuje Agenciju.

5. Troškovi u vezi zahteva i konsultovanja, prema ovom članu, će biti pokriveni od kontrolora podataka.

Član 24

Pravo na dopunu, korekciju, blokiranje, uništenje, brisanje i prigovor

1. Na zahtev subjekta podataka, kontrolor podataka treba da dopuni, koriguje, blokira uništi, briše ili razara lične podatke o kojima subjekat podataka utvrdi da su nepotpuni, netačni ili nesvakodnevnici ili ako su prikupljeni i obrađeni suprotno zakonu.

2. Na zahtev subjekta podataka, kontrolor podataka treba da odmah informiše u vezi preduzetim merama u skladu sa stavom 1. ovog člana, sve primaocce podataka i prerađivače podataka kojima su otkriveni lični podaci. Kontrolor podataka nije obavezan da to obavi ako bi prouzrokovalo velike troškove.

3. Subjekti podataka, čiji lični podaci su obrađeni u skladu sa podstavom 1.5 i 1.6 člana 5 ovog zakona, imaju pravo na prigovor u svako vreme obrade njihovih podataka. Kontrolor podataka treba da primi prigovor ako subjekat podataka pokazuje da uslovi obrade nisu ispunjeni u skladu sa podstavom 1.5 i 1.6 člana 5 ovog zakona U tom slučaju lični podaci subjekta podataka ne mogu se dalje obraditi.

4. Ako kontrolor podataka ne prihvati prigovor iz stava 3 ovog člana, subjekat podataka može da zahteva da agencija odlučuje ako obrada je u skladu sa podstavom 1.5 i 1.6 člana 5 ovog zakona. Subjekt podataka može da podnese takvog zahteva unutar petnaest (15) dana od prijema prigovora kontrolora podataka

5. Agencija u vezi zahteva iz stava 4 ovog člana, treba da odlučuje u roku od dva (2) meseca nakon prijema istih. Podnošenje zahteva će obustaviti obradu ličnih podataka.

6. Troškovi za mere iz stava 5 ovog člana, pokrivaju se od kontrolora podataka.

Član 25

Postupak dopune, korekcije, blokiranja, uništenja, brisanja i prigovora

1. Svaki zahtev ili prigovor prema članu 24 ovog Zakona može da se podnese usmeno, pismeno ili elektronskim sredstvima.

2. Kontrolori podataka će dopuniti, blokirati, uništiti ili brisati pomenute lične podatke u roku od petnaest (15) dana, nakon prijema zahteva. Oni treba da informišu pismeno

subjekta podataka unutar istog vremenskog roka o razlozima odbijanja. Kontrolori podataka treba, unutar istog vremenskog roka odlučiti o podnešenom prigovoru od subjekta podataka u vezi obrade njegovih ili njenih podataka.

3. Ako kontrolor podataka ne deluje u skladu sa stavom 2 ovog člana, subjekat podataka može da konsultuje Agenciju.

4. Ako kontrolor podataka zaključuje da lični podaci nisu kompletirani, tačni i nisu svakidašni, on će iste dopuniti i korigovati i informisati subjekta podataka, osim ako je zakonom drugačije određeno.

5. Pokrivanje troškova koji se odnose na pribavljanje, blokiranje, uništenje, razaranje i brisanje ličnih podataka, na informisanje ili odluku na prigovor, će snositi kontrolor podataka.

Član 26

Zakonska zaštita prava subjekta podataka

1. Subjekti podataka koji saznaju da njihova zagarantovana prava ovim Zakonom su povređena, mogu da zahtevaju zakonsku zaštitu za ono vreme dok traje takva povreda nezavisno od prava subjekta podataka na konsultaciju i na prigovor kod Agencije u skladu sa ovim Zakonom.

2. Ako povreda iz stava 1 ovog člana se prekine, subjekat podataka može da priloži tužbu pri nadležnom sudu radi odlučivanja da se desila povreda ako on ili ona nije zaštićen-a drugom zakonskom zaštitom u vezi povrede.

Član 27

Sprečavanje privremene obrade ličnih podataka

Na sudsku presudu zbog povrede prava prema članu 24 ovog Zakona, subjekat podataka može da zahteva od suda da ograničava kontrolora podataka dok se ne donosi konačna presuda o tom nesporazumu, radi sprečavanja bilo koje obrade ličnih podataka dok traje sudski spor, ako njihova obrada prouzrokuje nepopravljene štete subjektu podataka, sve dok odloženje obrade ne treba da bude suprotno interesima građana i nema rizika za nepopravljenu štetu protivničke stranke.

Član 28

Ograničenje i isključenje

1. Prava subjekta podataka iz člana 10, i članova 22 i 24 ovog Zakona i obaveza za objavljivanje registra sistema dosijea iz stava 2, člana 20 ovog Zakona, na poseban način mogu se zakonom ograničiti zbog sledećih razloga:

1.1 nacionalne bezbednosti;

1.2 nacionalne odbrane;

1.3 javne bezbednosti;

1.4 sprečavanja, istrage, otkrivanje i krivično gonjenje krivičnih dela, ili za povredu etike određenih profesija;

1.5 značajni ekonomski ili finansijski interes Republike Kosova, uključujući monetarna, budžetska i poreska pitanja;

1.6 nadzora, inspekcije ili urednog nadoveznog funkcionisanja, bilo i slučajno vršenjem službene dužnosti u slučajevima određenim tačkama 1.3, 1.4 i 1.5 ovog stava;

1.7 zaštitu subjekta podataka ili prava i sloboda drugih.

2. Mere iz stava 1 ovog člana, mogu se obezbediti samo u toj potrebnoj meri za postizanje cilja o kome je dato ograničenje.

POGLAVLJE IV INSTITUCIONALNA ZAŠTITA LIČNIH PODATAKA

Podglavlje D Državna Agencija za Zaštitu Ličnih Podataka

Član 29 Status Agencije

1. Državna Agencija za zaštitu ličnih podataka je nezavisna agencija zadužena za nadzor sprovođenja propisa za zaštitu podataka. Njegovi članovi nezavisno deluju u skladu sa ovim Zakonom i ne treba da prihvataju nijedan pravilnik od trećih stranaka. Ona odgovara Skupštini Kosova.

2. Agencija posebno će:

2.1 dati savete javnim i privatnim organima pitanjima u vezi zaštite podataka,

2.2 odlučuje u vezi sa žalbama subjekta podatka;

2.3 izvršiti inspektovanja i kontrole,

2.4 informisati javnost o pitanjima u oblasti zaštite podataka, i

2.5 promoviše i podržava osnovna prava za zaštitu ličnih podataka,

Član 30 **Organizovanje agencije**

1. Agencijom rukovodi odbor, u čijem sastavu je Glavni državni nadzornik i četiri državna nadzornika (na dalje: Nadzornik). Najmanje jedan od članova Odbora, treba biti diplomirani pravnik. Odluke Odbora se donose prostom većinom.
2. Glavni državni nadzornik predstavlja Agenciju, organizuje i koordinira njegov rad.

Član 31 **Imenovanje Glavnog državnog nadzornika**

1. Za Glavnog državnog nadzornika postavlja se lice koje ima univerzitetsku diplomu i pet (5) godina stručnog rada.
2. Glavni državni nadzornik se imenjuju od strane Skupštine Kosova na predlog Vlade Kosova na period od pet (5) godina prema ishodu u skladu sa odgovarajućim zakonom. Oni se imenjuju samo jedan put.

Član 32 **Imenovanje državnog nadzornika**

1. Lica koja imaju univerzitetsku diplomu i tri (3) godine radnog iskustva u civilnu službu, mogu se imenovati za državnog nadzornik.
2. Državni Nadzornici se imenjuju od strane Skupštine Kosova na predlog Vlade Kosova na period od pet (5) godina prema ishodu u skladu sa odgovarajućim zakonom. Oni se imenjuju samo jedan put.

Član 33 **Zamenik Glavnog državnog nadzornika**

Glavni državni nadzornik će odrediti svog zamenika iz redova nadzornika, koji će ga zameniti prilikom njegovog odsustva ili prilikom privremene nesposobnosti za obavljanje dužnosti.

Član 34 **Smenjivanje nadzornika**

1. Članovi Saveta mogu biti razrešeni njegovih dužnosti u sledećim slučajevima:

1.1 ako podnesu ostavku ispred Skupštine;

1.2 ako je kažnjen konačnom odlukom za krivično delo, zatvorskom kaznom više od šest (6) meseci;

1.3 zapostavljanje službene dužnosti;

1.4 ako ne mogu vršiti njihovu dužnost zbog zdravstvenih razloga ili zbog drugih značajnih razloga više od šest (6) meseci;

1.5 ako postanu stalno nesposobni za vršenje njihove funkcije.

2. Članovi Saveta mogu biti ranije razrešeni dužnosti i položaja kada Skupština Kosova utvrdi razloge iz stava 1 ovog člana.

Član 35

Nezavisnost nadzornika

1. Na vršenju njihovih zadataka, članovi Saveta deluju potpuno nezavisno u skladu sa ovim Zakonom, Ustavom i drugim relevantnim zakonima. Oni treba izbegavati svake neusklađene aktivnosti sa njihovim zadacima i ne mogu vršiti nikakvu drugu aktivnost, bilo korisne ili ne.

2. Članovi Saveta treba da usko saraduju međusobno i pomagaju jedni druge na izvršavanju njihovih zadataka.

Član 36

Unutrašnje organizovanje Agencije

1. U skladu sa određenom zakonom u snagu, Glavni državni nadzornik donosi podzakonski akt o unutrašnjoj organizaciji i funkcionisanju agencije.

2. U Agenciji se mogu odrediti za izvršavanje zakonskih zadataka ili pomoćnih poslova, civilni državni službenici na osnovu predloga Glavnog državnog nadzornika. Sudije ili tužioci se mogu odrediti za obavljanje takvih zadataka u skladu sa zakonskim odredbama za sudove i tužilaštva.

3. Civilni službenici i drugi službenici iz stava 2 ovog člana, ne izvršavaju inspekcije, ali pomažu nadzornike na pripremi i izvršenju takvih inspekcija.

Član 37

Fondovi za rad Agencije

1. Agencija ima svoj budžet, koji se administrira na nezavisan način, u skladu sa zakonom.

2. Fondovi za rad Agencije će biti obezbeđeni od Budžeta Kosova. Budžet Agencije utvrđuje Skupština Kosova na predlog Glavnog državnog nadzornika.

Podglavlje E Zadaci Agencije

Član 38 Pružanje saveta za javne i privatne institucije

1. Agencija savetuje Skupštinu Kosova, Vladu, lokalne organe vlasti, druge državne organe i službenike javnih organa vlasti o svim pitanjima u vezi zaštite podataka, uključujući tumačenje i primenu odgovarajućih zakona.
2. Agencija, takođe savetuje privatne institucije o svim pitanjima u vezi zaštite podataka kada se to zahteva od njega, uključujući tumačenje i sprovođenje odgovarajućih pravilnika.

Član 39 Obaveza konsultovanja

Skupština i Vlada Kosova trebaju da informišu Agenciju u toku izrade zakonodavnih i administrativnih mera u vezi obrade ličnih podataka. Agenciju treba konsultovati pre usvajanja takvih mera.

Član 40 Pravo za pokretanje zakonskih postupaka

1. Agencija podnosi zahtev Ustavnom sudu Kosova za ocenjivanje ustavnosti zakona, pravilnika i ostalih akata, kada smatra da oni nisu u skladu sa pravom za zaštitu podataka, kao što se predviđa Ustavom Kosova
2. Agencija podnosi tužbu nadležnom sudu, kada smatra da je pravo za zaštitu ličnih podataka prekršeno.

Član 41 Pravo žalbe

1. Svako lice ima pravo da priloži žalbu pri Agenciji ako on ili ona smatra da njegovo ili njeno pravo na zaštitu podataka je povređeno.
2. Žalbe mogu se podneti usmeno, pismeno ili elektronskim sredstvima.

Član 42

Razmatranje žalbi

1. Agencija treba informisati podnosioca žalbe o rezultatu i preduzetim stavovima odmah po razmatranju žalbe.
2. Postupci u vezi razmatranja žalbi će se regulisati podzakonskim aktom donošenog od Agencije.

Član 43

Saradnja sa drugim organima

Agencija treba da saraduje sa nacionalnim, međunarodnim organima i organima EZ-a u vezi pitanja koja se smatraju značajnim za zaštitu ličnih podataka.

Podglavlje F

Objavljivanje aktivnosti rada

Član 44

Godišnji izveštaj o radu

1. Agencija podnosi Skupštini Kosova godišnje izveštaje rada i treba da ih publikuje, ne kasnije od 31. marta naredne godine.
2. Godišnji izveštaj aktivnosti će dati jedan pregled o radu Agencije i razvijanja u oblasti zaštite podataka u prošloj godini i objasni će procene i preporuke u vezi zaštite ličnih podataka.

Član 45

Javnost u radu

1. Agencija može da objavljuje aktivnosti na svojoj web stranici ili na neki drugi pristupačni način:

1.1 interni časopis ili stručna literaturu;

1.2 svaki pružani savet iz stava 1, člana 38 ovog Zakona, na poseban način ako drugi zakoni i pravilnici u vezi obrade ličnih podataka su usvojeni i objavljeni u Službenom listu;

1.3 svaki zahtev iz člana 40 ovog Zakona, nakon što Ustavni sud bude primio iste;

1.4 sve odluke Ustavnog suda na zahteve iz člana 40 ovog Zakona;

1.5 svaka odluka sudova opšte jurisdikcije u vezi zaštite ličnih podataka, na način da ima mogućnost čitanja ličnih podataka uključenih stranaka, oštećenih stranaka, svedoka ili stručnjaka;

1.6 mišljenja oko usklađenosti kodova profesionalne etike, opštih uslova biznisa ili nacrtu pravilnika u oblast zaštite ličnih podataka;

1.7 mišljenja, objašnjenja i pozicije o pitanjima u oblast zaštite podataka;

1.8 sva uputstva i preporuke u vezi podataka u individualnom domenu;

1.9 javna saopštenja o preduzetim inspektovanjima na individualne slučajeve;

1.10 bilo koja značajna saopštenja.

2. Agencija organizuje konferencije za novinare u vezi njegovog rada i objavi na njegovu veb stranu transkripcije ili snimke izjava ili na neki drugi pristupačan način. Ona, takođe može da održi seminare i kampanje za podizanje svesti kada se to smatra potrebnim

3. Agencija, može ohrabriti saradnju u oblast zaštite ličnih podataka sa predstavnicima nevladinih organizacija i drugih privatnih organizacija na zaštitu potrošača, radi izvršavanja svojih zadataka.

Podglavlje G Inspektovanja i Kontrole

Član 46 Delokrug rada inspektovanja

1. Agencija, može da izvrši inspektovanja i kontrole, na svoju inicijativu radi nadziranja usklađenosti sa propisima o zaštiti podataka. U okviru nadležnosti za inspektovanje Agencije:

1.1 nadzirati zakonitost obrade ličnih podataka;

1.2 nadzirati usklađenost postupaka i mera preduzetih za bezbednost ličnih podataka u skladu sa ovim Zakonom;

1.3 nadzirati sprovođenje odredaba ovog Zakona koji reguliše sistem dosijea, registraciju sistema dosijea i registraciju otkrivanja ličnih podataka primaocima;

1.4 nadzirati sprovođenje odredaba u vezi transfera ličnih podataka u druge države i međunarodne organizacije.

Član 47

Neposredno ršenje inspekcije

1. Inspekciju i kontrolu vrši neposredno od nadzornik u okviru svojih nadležnosti.
2. Nadzornici u toku vršenja inspekcije i kontrole, trebaju se identifikovati zvaničnim karticama identifikacije, koja sadrži fotografiju , lično ime, profesionalnu ili naučnu titulu i ostale potrebne podatke.
3. Na predlog Agencije, Vlada Kosova, podzakonskim aktom izdaje službene kartice identifikacije nadzornicima i utvrđuje na detaljan način njihov oblik i sadržaj.

Član 48

Odgovornosti nadzornika

1. Na izvršavanju inspektovanja i kontrole, nadzornik ima pravo da:
 - 1.1 kontrolišu i konfiskuju svaku dokumentaciju u vezi obrade ličnih podataka, nezavisno od njenih poverljivosti ili tajnosti, prenosom ličnih podataka kod drugih država i međunarodnih organizacija, kao i otkrivanjem za strane primaoce;
 - 1.2 kontrolišu sadržaj sistema dosijea, nezavisno od njihove poverljivosti ili tajnosti, kao i kataloge sistema dosijea;
 - 1.3 kontrolišu i konfiskuju svaku dokumentaciju i uputstvo koji regulišu bezbednost ličnih podataka;
 - 1.4 kontroliše zgradu u koju se obrađuju lični podaci, imaju pravo da kontrolišu i konfiskuju računare i bilo koju drugu opremu, kao i tehničku dokumentaciju;
 - 1.5 proveriti mere i postupke koji imaju za cilj obezbeđenje ličnih podataka, i njihovu primenu;
 - 1.6 vrši druge zadatke koji se smatraju značajnim za izvršavanje inspektovanja i kontrole predviđenim ovim Zakonom.

Član 49

Inspekcijske mere

1. Ako nadzornik primeti neku povredu ovog Zakona ili bilo kog drugog zakona ili pravilnika kojim se upravlja obrada ličnih podataka, on ili ona imaće pravo da odmah:
 - 1.1 naredi otklanjanje nepravilnosti ili nedostatke koje on ili ona primećuje, na način i u okviru roka predviđenog od njega ili od nje. To obuhvaća uništenje, blokiranje, razaranje, brisanje ili anonimizaciju ličnih podataka u skladu sa zakonom.
 - 1.2 privremeno zabrani i na uredan način obradu ličnih podataka od strane kontrolora i prerađivača podataka u javnom ili privatnom sektoru koji su otkazali sprovođenje potrebnih mera i postupaka za obezbeđenje ličnih podataka;

1.3 nameće privremeni prekid obrade ličnih podataka, njihovu anonimizaciju, klasifikaciju i blokiranje ličnih podataka, kad god on ili ona dolazi do zaključka da lični podaci su u toku obrade suprotno zakonskim odredbama;

1.4 nameće privremeni prekid prenosa ličnih podataka u druge zemlje i međunarodne organizacije, ili njihovo otkrivanje stranim primaocima, ako isti su prenošeni ili su poznati suprotno obaveznim statutarnim odredbama ili međunarodnim dogovorima;

1.5 u slučajevima malih povreda, nadzornik može da pismeno obaveštava ili posavetuje kontrolora podataka ili prerađivača podataka.

2. U slučaju nepravilnosti ili mana, kontrolor ili obrađivač podataka, treba odmah da ih koriguje nakon prijema pismenih uputstava ili saveta od Nadzornika, radi obezbeđenja zakonite obrade podataka.

3. Na konačnu odluku Nadzornika iz stava 1, ovog člana, ne dozvoljava se prigovor ali može da se pokrene administrativni spor pri nadležnom sudu.

Član 50 **Zaštita tajne**

1. Nadzornici su obavezni da zaštite tajnu ličnih podataka na koje nailaze prilikom vršenja njihovog rada, kao i nakon obavljanja njihovih zadataka.

2. Obaveza iz stava 1 ovog člana se primenjuje i na sve članove koji rade u Agenciji.

POGLAVLJE V **PRENOS LIČNIH PODATAKA**

Podglavlje H **Prenos ličnih podataka kod drugih država i međunarodnih organizacija**

Član 51 **Opšte odredbe**

1. Transfer ličnih podataka koji su obrađeni ili se nameravaju da se obrade, u drugim zemljama i međunarodnim organizacijama, može da se obavi samo uz saglasnost sa odredbama ovog Zakona i ako pomenuta zemlja ili međunarodna organizacija obezbeđuje potreban nivo zaštite podataka.

Član 52

Postupak za određivanje potrebnog nivoa zaštite ličnih podataka

1. Zemlje i međunarodne organizacije smatraju se, da su toku obezbeđenja potrebnog nivoa zaštite ličnih podataka, ako Agencija je doneo formalnu odluku, i one zemlje ili organizacije su uključene na odgovarajućoj listi sastavljene od Agencija u skladu sa ovim Zakonom.

Član 53

Lista zemalja i međunarodnih organizacija sa potrebnim nivoom zaštite podataka

1. Agencija vodi listu zemalja i međunarodnih organizacija za koje ona utvrdi da iste obezbeđuju potreban nivo zaštite podataka u skladu sa ovim Zakonom.

2. Lista može da sadrži zemlje članice Evropske zajednice i Evropske ekonomske zone. A što se tiče drugih zemalja Agencija može da primeni donošene odluke od nadležnog organa EZ-a, ako takve zemlje i međunarodne organizacije obezbeđuju potreban nivo zaštite podataka, ili može da donosi formalnu odluku u skladu sa članom 54 ovog Zakona.

3. Agencija objavljuje listu iz stava 1 ovog člana u Službenom listu i web stranici.

Član 54

Odluke o pristupačnim nivou zaštite podataka drugih zemalja i međunarodnih organizacija.

1. Na osnovu njegove donošene odluke o potrebnom nivou zaštite ličnih podataka u nekoj drugoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji, Agencija će biti primoren da odredi sve okolnosti što se tiče prenosa ličnih podataka. Ona na poseban način će biti obavezan da uzima u obzir vrstu ličnih podataka, namenu i vreme trajanja predložene obrade, zakonski sporazum u zemlji porekla i zemlji primalaca, uključujući zakonsko regulisanje zaštite ličnih podataka stranih građana, kao i mere radi obezbeđenja ličnih podataka upotrebljenih u takvim zemljama i međunarodnim organizacijama.

2. Za odlučivanje iz stava 1, ovog člana, Agencija posebno će uzeti u obzir:

2.1 ako prenešeni lični podaci su upotrebljeni samo za namenu za koju su prenešeni, ili ako namena može da se izmeni samo na osnovu dozvole kontrolora podataka koji snabdeva ličnim podacima ili na osnovu lične saglasnosti subjekta podataka na koga se odnose lični podaci;

2.2 Ako subjekat podataka na koga se odnose lični podaci, ima mogućnost da odredi cilja za koga su upotrebljeni njegovi ili njeni lični podaci, kome su upućeni i mogućnost korekcije ili uništenja netačnih ili zastarelih ličnih podataka, osim

slučajeva kada je to zabranjeno međunarodnim sporazumima obavezujući zbog razloga tajne;

2.3 ako strani kontrolor podataka izvršava potrebne organizacione i tehničke postupke i mere za zaštitu ličnih podataka;

2.4 ako ima nekog lica određenog za ovlašćeni kontakt radi pružanja informacije subjektu podataka na koga se odnose lični podaci, ili Agenciji za obrade i prenošene lične podatke;

2.5 ako strani primalac podataka može da transferiše lične podatke samo pod uslovima, da drugi strani primalac kome se otkrivaju lični podaci, obezbedi potrebnu zaštitu ličnih podataka i za strane državljanke;

2.6 ukoliko je obezbeđena zakonska efektivna zaštita subjektopodataka čiji lični podaci su transferisani ili će se transferisati.

Član 55 **Kriterjumi za odlučivanje**

Agencija utvrdi načina, o proceni koja informacija je neophodna za odlučivanje ako druga država ili međunarodna organizacija obezbeđuje potreban nivo zaštite ličnih podataka shodno ovim Zakonom.

Član 56 **Posebne odredbe**

1. Nezavisno od član 51, ovog Zakona, lični podaci mogu se transferisati i otkrivati zemljama ili međunarodnim organizacijama koje ne obezbeđuju potreban nivo zaštite ličnih podataka, ako:

1.1 se obezbeđuje drugim zakonom ili drugim obavezujućim međunarodnim sporazumom;

1.2 subjekat podataka je dao svoju ličnu saglasnost i svestan je posledicama takvog prenosa;

1.3 prenos je potreban za ispunjenje ugovornih uslova među subjekta podataka i kontrolora podataka za sprovođenje predugovornih mera preduzetih za odgovor zahteva subjekta podataka;

1.4 prenos je potreban za sklapanje ili ispunjenje ugovorenih uslova među kontrolora podataka i neke treće stranke za račun subjekta podataka;

1.5 transfer je neophodan i zakonski se zahteva na osnovu značaja javnog interesa;

1.6 prenos je potreban radi zaštite života i tela subjekta podataka;

1.7 transfer je neophodan radi osnivanja, vršenja ili zaštite zakonitih zahteva;

1.8 prenos je obavljen iz jednog registra koji u skladu sa zakonima ili pravilnicima ima za cilj da pruža informaciju javnosti, koja je otvorena za konsultaciju ili u opšte od javnosti ili od svakog lica koji može da pokazuje zakonski interes, pod određenim uslovima za konsultacije, u tom posebnom slučaju su ispunjeni do potrebnog nivoa.

Član 57

Ovlašćenje za transfer podataka

1. Nezavisno od člana 51 ovog Zakona, Agencija može de ovlasti prenos ili niz prenosa ličnih podataka nekoj drugoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji koje ne obezbeđuje potreban nivo zaštite u smislu ovog Zakona. U slučajevima, kada kontrolor podataka postavlja potrebne zaštitne mere za zaštitu ličnih podataka, osnovnih prava i sloboda lica što se tiče ostvarivanja odgovarajućih prava. Takve zaštitne mere mogu da rezultiraju iz ugovornih odredaba ili od opštih uslova aktivnosti biznisa koji upravljaju transferom ličnih podataka.

2. Kontrolor podataka može da prenosi lične podatke, samo nakon uzimanja ovlašćenja shodno stavu 1 ovog člana. Na njegov ili njen zahtev za dobijanje ovlašćenje, kontrolor podataka, obezbeđuje Agencija neophodne informacije u vezi zatraženog transfera ličnih podataka. To, posebno, obuhvata kategorije podataka, cilj transfera i važeće zaštitne mere za zaštitu ličnih podataka u drugoj zemlji ili međunarodnu organizaciju.

3. Agencija neodložno odlučuje u vezi zahteva iz stava 2 ovog člana i utvrđuje podzakonskim aktom pojedinosti i interne postupke za podnošenje takvih zahteva. Pomenuta odluka je konačna u administrativnom postupku, ali može da se pokrene administrativni spor pri nadležnom sudu.

Član 58

Registracija ovlašćenja

Ovlašćenja u vezi prenosa ličnih podataka kod neke druge države ili međunarodne organizacije, izdatih od Agencije treba da se registruju u skladu podstavom 10 stava 1 člana 17 ovog Zakona.

POGLAVLJE VI PRAVA I NADZOR ILI DOPUNSKE ODREDBE

Podglavlje I Neposredni marketing

Član 59

Prava i odgovornosti kontrolora podataka

1. Kontrolor podataka može da upotrebi lične podatke koje on ili ona je uzeo od javnih pristupačnih izvora ili u okviru zakonskog vršenja aktivnosti, za potrebe ponuđivanja roba, usluga, zapošljavanja ili privremenog obavljanja poslova, preko upotrebe poštanskih usluga, telefonskih poziva, elektronske pošte ili drugih načina telekomunikacije (u daljem tekstu: neposredni marketing) u skladu sa odredbama ovog poglavlja, dok se ne reguliše drugičije eakim odgovarajućim zakonom.
2. Za potrebe neposrednog marketinga, kontrolori podataka može da upotrebi samo lične podatke prikupljene u skladu sa stavom 1 ovog člana: lično(na) ime (na), adresu stalnog ili privremenog boravka, broj telefona, adresu elektronske pošte (i-mel adresu) i broj telefaksa. Na osnovu prethodne pismene saglasnosti kontrolor podataka može da obradi i druge lične podatke, ali može da obradi samo osetljive lične podatke ako on ili ona ima pismenu saglasnost subjekata .
3. Kada kontrolori podataka obavljaju direktan marketing , trebaju da informišu subjekte podataka o njihovim pravima prema članu 60 ovog Zakona.
4. Ako kontrolor podataka ima za cilj otkrivanje ličnih podataka iz stava 2 ovog člana drugim primaocima podataka za potrebe neposrednog marketinga ili prerađivačima podataka, oni su dužni da informišu subjekta podataka i da dobijaju pismenu saglasnost od njega ili od nje pre nego se otkriju podaci. Obaveštenje za subjekta podataka u vezi pomenutog prenosa treba da sadrži, sve podatke koje se nameravaju da se otkriju, kao i kome i za koji cilj. Troškovi obaveštenja pokrivaju se od kontrolora podataka.

Član 60

Pravo na prigovor

1. Subjekt podataka u svako vreme može da pismeno zahteva da kontrolori podataka prestaju korišćenjem na stalan ili privremen način njegovih ili njenih ličnih podataka u svrhu neposrednog marketinga.. U okviru roka od osam (8) dana nakon prijema prigovora od subjekta podataka, kontrolori podataka treba da zabrane upotrebu ličnih podataka u svrhu neposrednog marketinga i u okviru roka od sledećih pet (5) dana treba da informišu subjekta podataka o odobrenju njegovog zahteva.
2. Troškovi za aktivnost kontrolora podataka u vezi zahteva iz stava 1 ovog člana snosi kontrolor podataka.

Podglavlje J

Izviđanje kamerom

Član 61

Opšte odredbe

1. Odredbe ovog podglavlja će se primeniti za izviđanje kamerom, sve dok se ne uređuje drugčije odgovarajućim zakonom.
2. Lica u javnom ili privatnom sektoru koje ima za cilj ugrađivanje sisteme kamerskog izviđanje, treba da istaknuto saopštenje u vezi stim. Takvo saopštenje treba da bude vidljiva i da bude objavljena na način da omogućuje subjektima podataka da budu bez poteškoća informisani merama kada najkasnije počinje kamersko izviđanje.
3. Preko korektnog informisanja iz stava 2 ovog člana, subjekat podataka treba biti informisan u vezi obrade ličnih podataka u skladu sa članom 10 ovog Zakona.
4. Sistemi kamerskog izviđanja i kamerskog snimanja treba da se zaštićuju na uredan način od neovlašćenog pristupa i upotrebe.

Član 62

Osmatranje službenih i poslovnih zgrada

1. Privatni i javni sektor može ugraditi sisteme izviđanja kamerom na ulazu njihovih službenih zgrada ili zgrada biznisa za nadziranje njihovih premisa, ako je to potrebno za bezbednost ljudi i imovine. Sistem izviđanja kamerom posebno može da bude potreban radi nadziranja ulaska premisa ili gde zbog prirode posla postoji potencijalna pretnja zaposlenima.
2. Odluka se donosi od nadležnog rukovodilaca, direktora ili nekog drugog lica ovlašćenog u javnom ili privatnom sektoru.
3. Odluka treba da sadrži razloge za uspostavljanje sistema praćenja kamerom.
4. Primena kamerskog izviđanja, može da nadzira spoljašni deo i ulaz premisa ali ne unutrašnji ulaz apartmana.
5. Lica koja rade na javnim i privatnim premisama pod kamerskim izviđanjem biće pismeno informisani u vezi ugradnje takvog sistema.
6. Svaki kontrolor podataka, treba da formira sistem dosijea za snimanje sistema kamerskog izviđanja. Ovaj sistem dosijea treba da sadrži osim snimanja (video i/ili audio snimke), datuma, mesto i vreme snimanja.

7. Snimanja iz stava 6 ovog člana će se memorisati do šest (6) meseci sve dok se ne uređuje drugčije za zakonite ciljeve

Član 63

Nadzor zgrada sa apartmanima

1. Za ugradnju sistema kamerskog izviđanja u zgradi sa apartmanima, zahteva se pismeno odobrenje od najmanje 70% vlasnika.
2. Kamersko izviđanje može da se ugradi samo ako je to neophodno za bezbednost ljudi i imovine.
3. Kamersko izviđanje u zgradi sa apartmanima može nadgledati samo ulaz i zajeničke prostore. Kamersko izviđanje apartmana dežurnog zgrade i njegove radnje, treba da se zabrani.
4. Emitovanje video snimaka izviđanja preko unutrašnje kablovske televizijske mreže, javne kablovske televizije, Interneta ili upotreba drugih sredstava telekomunikacije u isto vreme ili kasnije, treba da se zabrani.
5. Ulazi individualnih apartmana mogu se izviđati sistemom kamerskog izviđanja samo ako vlasnik odlučuje za to. Vlasnik može da zadrži snimke za njegove ili njene potrebe.

Član 64

Kamersko izviđanje u sektoru izvođenja radova

1. Kamersko izviđanje radnih prostorija može da se ugradi u posebnim slučajevima, kada se zahteva neophodnost za bezbednost ljudi i imovina i za čuvanje tajnih podataka kada se taj cilj ne može postići drugim blagim sredstvima.
2. Kamersko izviđanje treba da se strogo ograniči na prostorije gde interesi iz stava 1 ovog člana su ugroženi.
3. Kamersko izviđanje se zabranjuje u radnim prostorijama van radnih mesta, naročito u prostorijama presvućavanja, liftovima i sanitarnim čvorovima.
4. Pre ugradnje sistema kamerskog izviđanja, poslodavac treba da informiše subjekte podataka o njihovim pravima i razlozima za izviđanja. Prostorije pod nadzorom treba da se naznače od poslodavca pristupačnim znacima.
5. Pre početka ugradnje sistema kamerskog izviđanja u javnom ili privatnom sektoru, poslodavac se informiše od strane predstavnika sindikata ako je to primenljivo.
6. Stavovi 4 i 5 ovog člana, ne primenjuju se u prostorijama nacionalne odbrane, aktivnostima nacionalne inteligencije za bezbednost u mestima gde se čuvaju lični podaci.

Podglavlje K

Upotreba biometričkih osobina

Član 65

Obrada biometričkih osobina

Određivanje i upotreba biometričkih osobina subjekta podataka i njihovo upoređenje za omogućavanje njegovog ili njenog identiteta će se administrirati odredbama ovog Zakona.

Član 66

Upotreba biometričkih podataka u javnom sektoru

1. Javni sektor može da upotrebi biometričke podatke, samo ako je neophodno za bezbednost ljudi i imovine ili za zaštitu tajnih podataka i poslovnih tajni ako taj cilj ne može da se postigne drugim blagim sredstvima.
2. Nezavisno od stava 1 ovog člana, biometrički podaci mogu se dozvoljiti zakonom u skladu sa postizanim obavezama od obavezujućih međunarodnih sporazuma ili za identifikaciju lica koja prolaze kroz državne granice.

Član 67

Kontrola pristupa

Biometrički podaci mogu se upotrebiti u javni sektor zbog razloga kontrole pristupa. U tom slučaju odredbe iz stavova 2, 3 i 4 člana 68 ovog Zakona treba da se primenjuju *mutatis mutandis*.

Član 68

Upotreba biometričkih podataka u privatnom sektoru

1. Privatni sektor može da upotrebi biometričke podatke, samo ako su neophodni za vršenje aktivnosti za bezbednost ljudi i imovine ili za zaštitu tajnih podataka ili poslovnih tajni. Zaposleni treba da budu prethodno informisani za upotrebu njihovih biometričkih osobina u vezi mera koje će se preduzeti i njihovih prava.
2. Ako se ne predviđa drugčije odgovarajućim zakonom, kontrolor podataka treba pre primene mera koje upotrebljavaju biometričke podatke, pruža Agenciju detaljan opis mera koje će se preduzeti uključujući informacije koje će se dati subjektu podataka, o razlozima za preduzimanje zaštitnih mera za zaštitu ličnih podataka.
3. Nakon dobijanja informacije iz stava 2 ovog člana, Agencija u okviru od trideset (30) dana treba da odluči da li je dobijena informacija u vezi mera u skladu sa odredbama ovog Zakona.

4. Kontrolor podataka može da primeni mere koje upotreblavaju biometričke podatke nakon prijema ovlašćenja od Agencija.
5. Neće biti žalbe protiv odluke iz stava 3 ovog člana, ali u slučaju nesporazuma dozvoljava se administrativni spor pri nadležnom sudu.

Podglavlje L Registracija na ulazu i zlazu zgrada

Član 69 Registracija

1. Organi javnog i privatnog sektora zbog razloga bezbednosti ljudi i imovine mogu zahtevati od subjekata podataka koji ulaze i izlaze iz zgrada, da daju podatke iz stava 2 ovog člana. Ako se smatra potrebnim, lični podaci mogu se proveriti razmatranjem dokumenta za identifikaciju.
2. Podaci o registraciji ljudi koji ulaze i izlaze iz zgrade mogu sadržiti samo sledeće lične podatke: Lično ime (na), broj i vrstu identifikacionog dokumenta, adresu stalnog ili privremenog boravka, datuma i vreme kao i razloga za ulaz i izlaz iz zgrade.
3. Podaci iz stava 2 ovog člana, će se smatrati kao službenim dokumentima, ako pribavljanje podataka se zahteva u policijske svrhe i aktivnosti službe inteligencije.
4. Lični podaci od registracije iz stava 2 ovog člana, mogu se čuvati maksimalno do tri (3) godine od dana njihove registracije a posle će se brisati ili uništiti, osim ako se zakonom drugčije propisuje.

Podglavlje M Javne knjige i zaštita ličnih podataka

Član 70 Javnih knjige

Lični podaci iz javnih knjiga regulisanih odgovarajućim zakonom, mogu se upotrebiti samo u skladu cilja za koji su prikupljeni ili obrađeni, ako zakonski cilj za njihovo prikupljanje i obrađivanje je utvrđen ili je utvrdljiv.

Podglavlje N Povezanost sistema dosijea

Član 71 Zvanični podaci i javne knjige

1. Sistemi dosijea od zvaničnih podataka i javnih knjiga mogu se povezivati ako je to predviđeno zakonom.
2. Kontrolor ili kontrolori podataka koji nameravaju da povezuju dva ili više sistema dosijea održanih za razne ciljeve, pre učinjenje istog pismeno informišu Agenciju.
3. Ako najmanje jedan od sistema dosijea koji se povezuju sadrži osetljive podatke ili ako se ta povezanost rezultira otkrivanjem osetljivih podataka ili primena povezivanja zahteva primenu veznog koda, povezanost neće se dozvoliti bez prethodnog ovlašćenja Agenciju.
4. Agencija će ovlastiti sa odlukom povezivanje shodno stava 3 ovog člana, ako utvrdi da kontrolor podataka obezbedi potreban nivo zaštite podataka.
5. Protiv odluke iz prethodnog stava ovog člana, ne dozvolava se žalba ali u slučaju nesporazuma može da se pokrene administrativni spor pri nadležnom sudu.

Član 72 Zabrana povezivanja sistema dosijea

Zabranjuje se povezivanje sistema krivičnih dosijea i prekršajnih dosijea sa drugim dosijeima, kao i povezivanje između sistema krivičnih dosijea i onih prekršajnih.

Član 73 Posebne odredbe

Lični podaci sistema dosijea službenih registracija i javnih knjiga će se održati odvojeno u registru sistema dosijea.

Podglavlje O

Službenik za zaštitu podatka

Član 74

Službenik za zaštitu podatka

1. Svi javni organi koji obrađuju lične podatke, treba da pismeno određuju jednog unutrašnjeg specijalista za zaštitu ličnih podataka.
2. Samo lica koja raspolažu specijalističkim znanjima i koja demonstriraju potrebno poverenje za izvršenje pomenutog zadatka, mogu biti imenovana za specijaliste za zaštitu podataka.
3. Službenik za zaštitu podataka će biti zavistan od predsedavajućeg javnog organa. On ili ona neće imati nikakvu štetu u toku izvršavanja njegovih ili njenih zadataka.
4. Službenik za zaštitu podataka će biti obavezan, da drži tajnu ličnih podataka kojima on ili ona će biti informisano u toku izvršavanja njegovih ili njenih zadataka.
5. Javni organ će podržati specijalista za zaštitu podataka na izvršavanju njegovog ili njenog zadatka, posebno, u meri potrebnoj da stavlja na raspolaganje druge opreme i kapacitete.
6. Ako službenik za zaštitu podataka nije dalje ispunio uslove pomenutih u stavu 2 ovog člana, on ili ona će biti rešen dužnosti.

Član 75

Zadaci službenika za zaštitu podataka

1. Službenik za zaštitu podataka će pomagati javnog organa na garanciju da odgovarajući propisi za zaštitu podataka su toku urednog sprovođenja. Za ovaj cilj on ili ona će konsultovati u svako vreme Agenciju.
2. Službenik za zaštitu podataka na uredan način, nadzira urednu upotrebu programa za obradu podataka kao i mere postupaka uspostavljenih radi garancije bezbedne obrade podataka.
3. Službenik za zaštitu podataka će informisati sva lica zaposlenim od Javnog organa na obradu ličnih podataka, odgovarajućim propisima i odredbama. On ili ona takođe će redovno informisati sve zaposlene o njihovim pravima i obavezama na osnovu ovog Zakona i informiše iste oko razvijanja u oblasti zaštite podataka.

Član 76

Kontrola

1. Službenik za zaštitu podataka, može da izvrši kontrole na samu inicijativu.

2. Službenik za zaštitu podataka, imaće pravo da konsultuje, iznese, opiše ili kopira lične podatke na koje naiđe u toku kontrole. On ili ona je obavezan/na da poštuje tajnu ličnih podataka.

3. Službenik za zaštitu podataka treba, da pismeno izveštava predsedavajućeg javnog organa o rezultatima kontrole.

Član 77 **Informisanje subjekta podataka**

1. Kada službenik za zaštitu podataka izvršava kontrolu, može da pismeno izvesti subjekta podataka u vezi izvršenja njegovih ili njenih zadataka. On ili ona može da informiše subjekta podataka da će on ili ona pružiti javnom organu njegovo ili njeno mišljenje u vezi kontrole.

2. Subjekt podataka iz stava 1 ovog člana, može da otkrije specijalistu za zaštitu podataka, dodatne podatke koje bi bile neophodne za izvršenje kontrole.

Član 78 **Osetljivi lični podaci**

Ako prilikom izvršenja kontrole osetljivi lični podaci su obrađeni, službenik za zaštitu podataka će obaviti službenu belešku u dosijeu subjekta podataka.

POGLAVLJE VII **KAZNE ODREDBE**

Član 79 **Opšte povrede odredaba ovog Zakona**

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost za prekršaj kazni se novčanom kaznom od četiri (4.000) do deset hiljada (10.000) evra, ako:

1.1 obradi lične podatke bez zakonske osnove ili lične saglasnosti subjekta podataka prema stavu 1, člana 3 i stavu 1, člana 5 ovog Zakona;

1.2 poveri ličnu obavezu koja se odnosi na razmatranje ličnih podataka prema drugom licu bez sklapanja ugovora u skladu sa stavom 2 člana 15 ovog Zakona;

1.3 razmatra osetljive lične podatke suprotno članu 6 ovog Zakona, ili ne zaštiti ih u skladu sa članom 7 ovog Zakona;

- 1.4 automatski razmatra lične podatke suprotno članu 10 ovog Zakona;
- 1.5 pribavi lične podatke za potrebe koje nisu definisane na jasan način i nisu zakonite, ili nastavlja da ih obrađuje suprotno člana 5 ovog Zakona;
- 1.6 snabdeva primalaca podataka ličnim podacima suprotno stavu 2 člana 9, ako ne uništi lične podatke u skladu stava 3 člana 9 ili ne objavljuje rezultate obrade u skladu stava 4 člana 9 ovog Zakona;
- 1.7 ne informiše subjekta podataka o razmatranju ličnih podataka u skladu člana 10 ovog Zakona;
- 1.8 upotrebi istog veznog koda suprotno članu 11 ovog Zakona;
- 1.9 ne briše, uništi, razara, blokira ili čini anonimnim lične podatke kada cilj za koji su pribavljeni i/ili obrađeni je postignut u skladu sa stavom 5, člana 3 ovog Zakona;
- 1.10 deluje suprotno članu 12 ovog Zakona;
- 1.11 otkazuje obezbeđenje da katalog sistema dosijea sadrži informacije garantovanim članom 17 ovog Zakona;
- 1.12 otkazuje da informiše Agenciju u vezi registracije sistema dosijea shodno članu 18 ovog Zakona;
- 1.13 deluje suprotno stavu 1 i 2 člana 22 ili stava 2, 3 ili 5 člana 23 ovog Zakona;
- 1.14 deluje suprotno članu 24 ili stavu 2 ili 5 člana 25 ovog Zakona;
- 1.15 deluje suprotno stavu 1 člana 52 ili suprotno članu 56 ovog Zakona transferiše lične podatke u druge države ili međunarodne organizacije

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra, za povrede iz tačke 15 stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekat podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 80

Povreda odredaba ugovorne obrade

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost, kaznit će se za prekršaj novčanom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra, ako prekorači ovlašćenje ugovora iz stava 2 člana 15 ili ne vraća lične podatke u skladu stava 4 člana 15 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 81

Povreda odredaba o zaštiti ličnih podataka

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra, ako u toku obrade ličnih podataka ne uspeva da garantuje potreban nivo obezbeđenja zaštite ličnih podataka prema članovima 14 i 16 ovog Zakona

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznite će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 82

Povreda odredaba o neposrednom marketingu

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvehiljade (2.000) do četirihiljade (4.000) evra ako u skladu ovog Zakona razmatra lične podatke za potrebe neposrednog marketinga i ne deluje u skladu članova 59 ili 60 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiristo (400) do hiljadu (1.000) dvra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 83
Povreda opštih odredaba o kamerskom izviđanju

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra ako:

1.1 ne objavi saopštenje na predviđen način stavom 2 člana 61 ovog Zakona;

1.2 saopštenje ne sadrži neophodne informacije iz stava 3 člana 61 ovog Zakona;

1.3 ne zaštiti sistema kamerskog izviđanja i snimanja koji služe za kamersko izviđanje suprotno stavu 5 člana 61 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do hiljadu (1.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 84
Povreda odredaba o kamerskom izviđanju u vezi pristupa u kancelarijama službenih zgrada i zgrada biznisa

1 Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra, ako:

1.1 primeni sisteme kamerskog izviđanja bez neke pismene odluke ili bez zakonske osnove iz člana 62 ovog Zakona;

1.2 primeni sisteme kamerskog izviđanja u cilju izviđanja unutrašnjosti zgrada suprotno stavu 4 člana 62;

1.3 nije pismeno informisao zaposlene iz stava 5, člana 62 ovog Zakona;

1.4 čuva lične podatke suprotno stavu 7 člana 62 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od petsto (500) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 85

Povreda odredaba kamerskog izviđanja u zgradama sa apartmanima

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od od dvehiljade do (2.000) do osamhiljade (8.000) evra ako primeni sisteme kamerskog izviđanja suprotno članu 63 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiristo (400) do hiljadu (1.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do hiljadu (1.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od devesta (200) do četiristo (400) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 86

Povreda odredaba kamerskog izviđanja u radnim prostorijama

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se novčanom kaznom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra ako primeni sisteme kamerskog izviđanja u radnim prostorijama suprotno članu 64 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu do (1.000) do dvehiljade (2.000) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dvehiljade (2.000) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do hiljadu (1.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 87

Povreda odredaba o biometričkim podacima u javnom sektoru

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do desethiljade (10.000) evra ako primeni biometričke podatke suprotno članu 66 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 88

Povreda odredaba o biometričkim podacima u privatnom sektoru

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do deset hiljada (10.000) evra ako primeni biometričke podatke suprotno članu 68 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dvehiljade (2.000) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 89

Povreda odredaba o registraciji ulaza i izlaza iz zgrada

1. Pravno lice ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvehiljade (2.000) do četiri (4.000) evra ako:

1.1 koristi registraciju ulaza i izlaza iz zgrada kao službene registracije suprotno stavu 3 člana 60 ovog Zakona;

1.2 deluje suprotno stavu 4 člana 69 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice pravnog lica ili lice koje vrši nezavisnu aktivnost kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

Član 90

Povreda odredaba koje se povezuju sa sistemima dosijea

1. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do dvehiljade (2.000) evra koji nadoveuje sisteme dosijea suprotno stavu 3 člana 71 ovog Zakona.

2. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do dvehiljade (2.000) evra ako povezuje sisteme dosijea krivične evidencije ili prekršajne evidencije sa sistemima drugih dosijea ili povezuje sisteme krivičnih dosijea sa sistemima prekršajnih dosijea prema članu 72 ovog Zakona.

Član 91
Povreda odredaba koja se nadziru od službenika

1. Pravna lica kazniće se za prekršaj novčanom kaznom od četiri (4.000) do deset hiljade (10.000) evra:

1.1 ako izvrši kontrolu suprotno stavu 2 , člana 78 ovog Zakona;

1.2 ako ne vodi beleške ili druge snimke prema članu 78 ovog Zakona;

2. Odgovorno lice pravnog lica kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od osamsto (800) do hiljadu (1.000) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

3. Odgovorno lice državnog organa kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dv hiljade (2.000) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

4. Subjekt podataka kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom od dvesta (200) do osamsto (800) evra za male povrede iz stava 1 ovog člana.

POGLAVLJE VIII
PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 92
Ostali odgovornosti

Ovo tumačenje krivičnih odredaba ne isključuje ostale odgovornosti na osnovu važećih zakonskih odredaba, posebno obaveze kontrolora i obrađivača podataka o štetama koja proizilaze od nezakonite obrade.

Član 93
Tarife

Tarife u vezi obaveštenja i ovlašćenja prema ovom Zakonu urediće se podzakonskim aktom Agencije.

Član 94
Podzakonski akti

Za sprovođenje ovog Zakona, Agencija će donositi i druge podzakonske akte.

Član 95
Stavljanje van snage

Ovim zakonom stavlja van snage Deo sedam Zakona br. 02/L-23 o uslugama informativnih društava.

Član 96
Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu (15) dana od dana objavljivanja u “Službenom listu” Republike Kosovo.

Zakon br. 03/L- 172
29. aprila 2010.god.

Predsednik Skupštine Republike Kosovo

Jakup KRASNIQI